

Ufs

No 1083

September 03, 2025

Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping
Sweden
Phone: +46 771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Patrik Wiberg
www.sjofartsverket.se



SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
4	19513 (T)
13	19503
41	19513 (T)
71	19506
133	19070 (T)
133	19461
133	19503
135	19070 (T)
415	19513 (T)
421	19513 (T)
524	19436
534	19500
536	19351 (T)
536	19500
612	19508 (T)
623	19502
624	19502
712	19516 (T)
713	19506
924	19339 (T)
931	19476
1331	19070 (T)
1352	19476
6141	19521 (T)
6142	19508 (T)
6142	19518
6142	19521 (T)
6143	19508 (T)
6163	19492
6181	19514 (T)
9312	19476

ANNOUNCEMENTS

*** 19519**

Chart: 8141, 9331

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 8141 and 9331.

A new edition of the following nautical charts are available from August 2025:

Chart Edition

8141	12.0 NEW EDITION
9331	12.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

Sjöfartsverket. Publ. 03 Sep 2025

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

* 19513 (T)

Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. September 15 - 26, 2025.

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Warninglight lit during firing.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 (0)10 824 84 05.

Date	Time	Range from shore
September 15	0930 - 1730 LT	6.5 M
September 16	0730 - 1730 LT	6.5 M
September 17 - 18	0730 - 2100 LT	6.5 M
September 19	0730 - 1230 LT	6.5 M
September 22	1300 - 1730 LT	9.5 M
September 23 - 25	0830 - 1630 LT	9.5 M
September 26	0730 - 1230 LT	9.5 M

Position: Approximately	a)	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
Warninglight VQ Y 10M	b)	64-58,155N	021-20,165E	

Not shown in ENC.
Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Sea of Bothnia

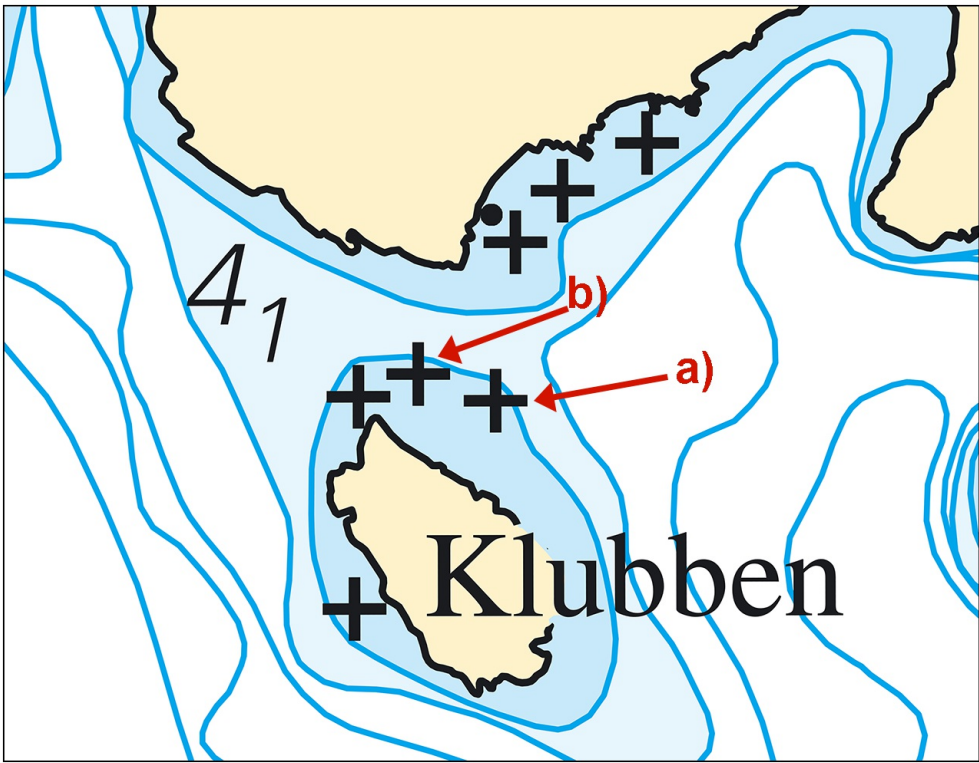
* 19436

Chart: 524

Sweden. Sea of Bothnia. E of Sundsvall. Åstön. Klubben. Underwater rocks.

Insert	underwater rock	a)	62-23,730N	017-42,637E	See chartlet.
Insert	underwater rock	b)	62-23,743N	017-42,559E	
Amend	3 meter depth contour so that position a) and b) are encircled				

Bsp Bottenhavet N 2024/s09, s10, Bsp Bottenhavet S 2023/s09



Underwater rocks and amended depth contour at the island Klubben

Sjöfartsverket. Publ. 03 Sep 2025

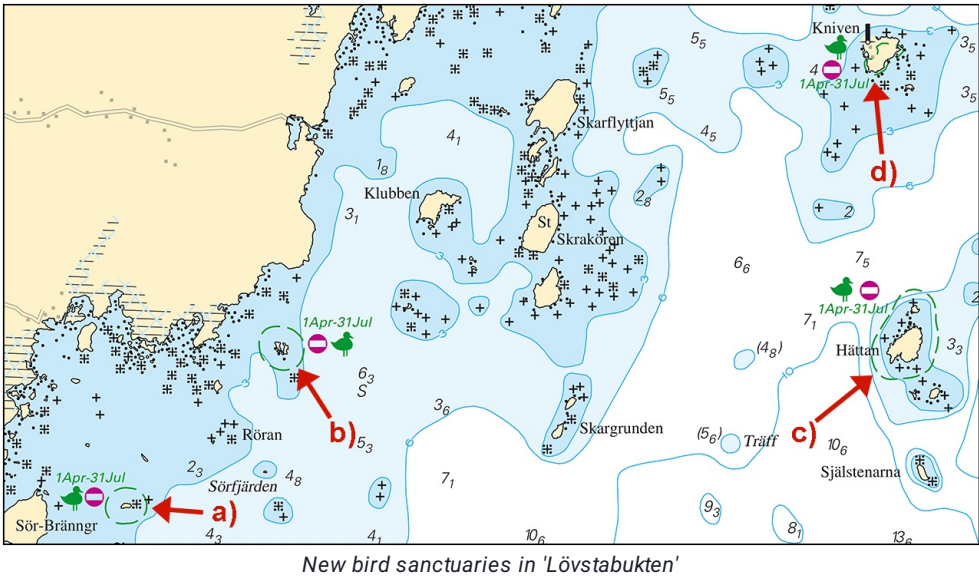
* 19500

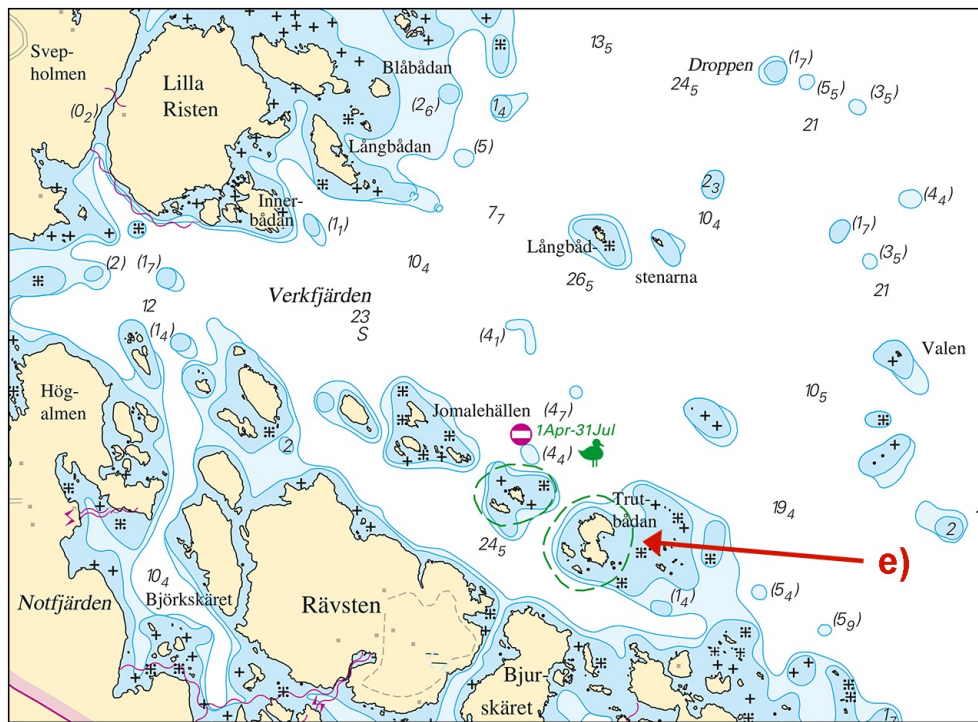
Chart: 534, 536

Sweden. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Lövstabukten. Gräsö. Södra Kvarken. Bird sanctuaries.

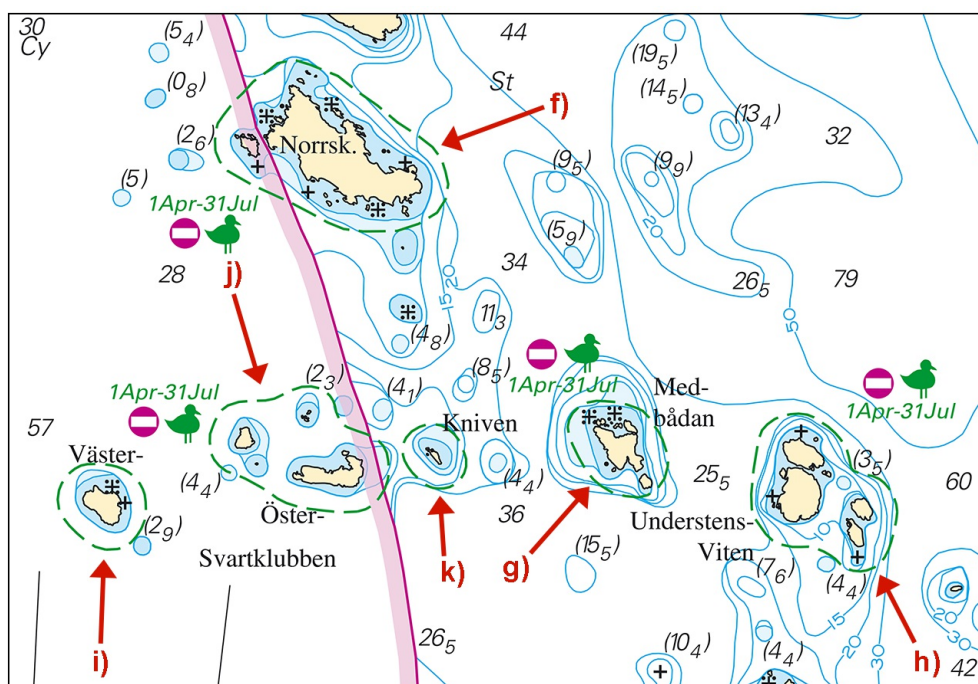
Bird sanctuary with dates for entry prohibited		The location covered by the sanctuary				
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Sör-Bränngr and around islands in position b)	a)	60-35,117N	017-36,548E	See chartlet
			b)	60-35,662N	017-37,628E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Hättan	c)	60-35,670N	017-42,047E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Kniven	d)	60-36,668N	017-41,893E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Trutbådan	e)	60-19,003N	018-37,532E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Norrsk	f)	60-17,566N	018-51,367E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Medbådan	g)	60-16,929N	018-52,648E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Understens-Viten	h)	60-16,814N	018-53,575E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Öster- and Väster Svartklubben	i)	60-16,799N	018-50,356E	
			j)	60-16,935N	018-51,263E	
Insert	bird sanctuary with entry prohibited 1Apr-31Jul	Kniven	k)	60-16,904N	018-51,830E	

Bsp Bottenhavet S 2023/s30, Bsp Stockholm N 2024/s15, s18





New bird sanctuary at 'Trutbådan'



New bird sanctuaries in 'Södra Kvarken'

Länsstyrelsen Uppsala län. Publ. 02 Sep 2025

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 19351 (T)

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Östhammar. Östhammarsfjärden.
Fairway closed. Boat race.

Time: September 27 - 29, between 0800 - 1900 LT daily.

During the above stated times the area in the chartlet is closed for all traffic due to racing competition. The possibility of passage through the event area is, however, given on suitable occasions.

Exception from speed restriction in Östhammar's harbour area is granted during the event.

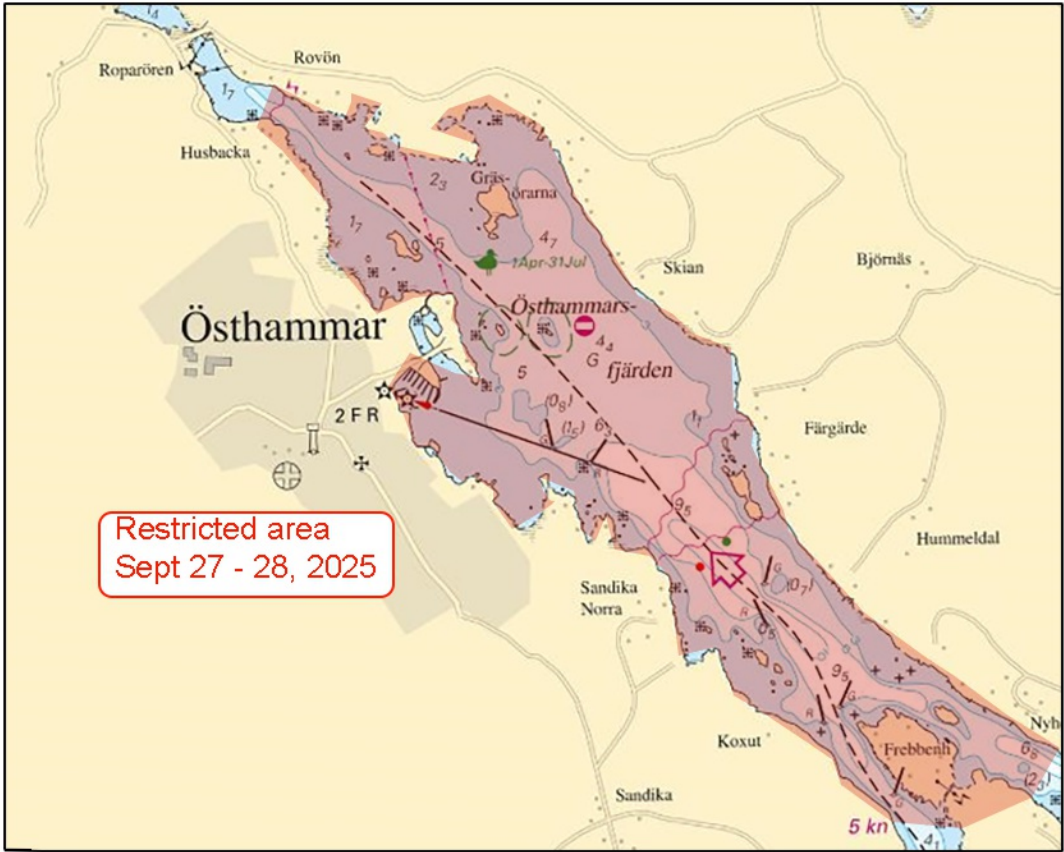
Safety vessels will be present to control the area.

Contact: VHF ch 09/16 or phone +46 (0)70-345 01 73.

Closed area, northern limit	a)	60-16,545N	018-21,865E	See chartlet
Closed area, southern limit between positions b) and c)	b)	60-14,30N	018-25,676E	See chartlet
	c)	60-14,332N	018-27,44E	See chartlet

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm N 2024/s15, s16, s60



Restricted area.

* 19500

Chart: 534, 536

Sweden. Sea of Bothnia. Sea of Åland and Archipelago Sea. Lövestabukten.
Gräsö. Södra Kvarnen. Bird sanctuaries.

The notice is displayed in its entirety under the area Sea of Bothnia in the booklet.

Northern Baltic

* 19492

Chart: 6163

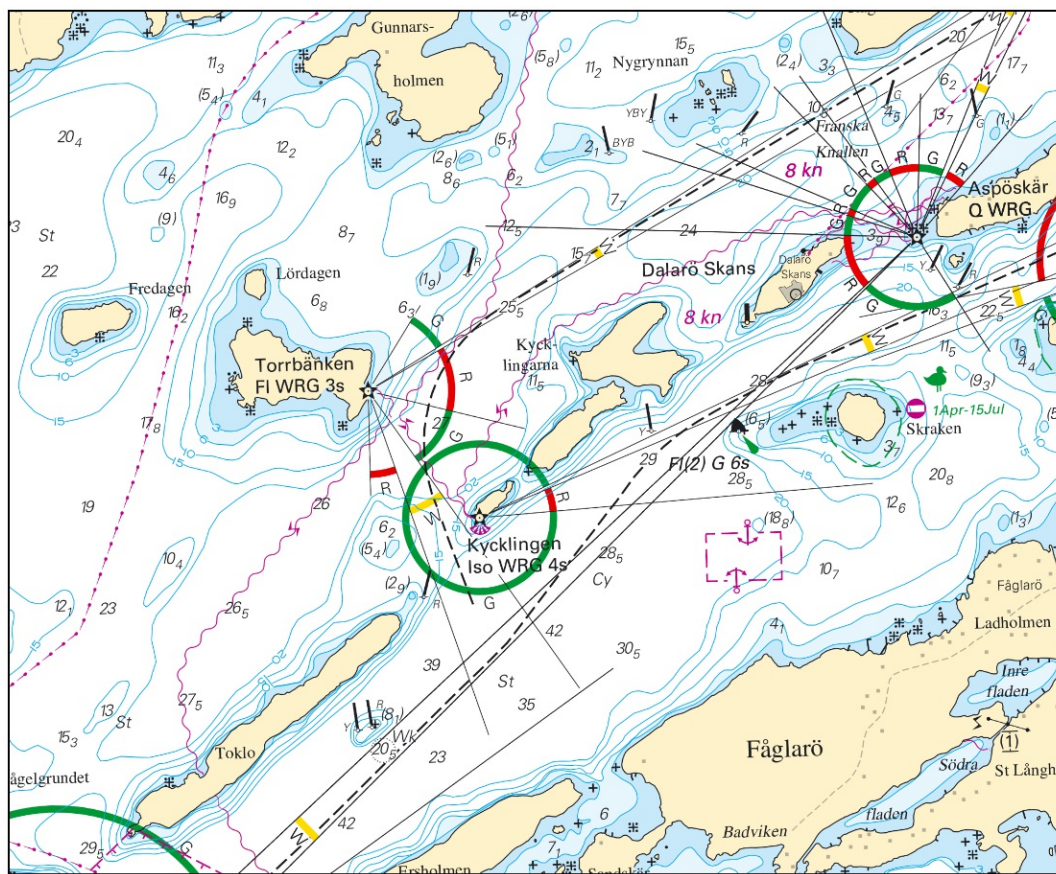
Sweden. Northern Baltic. S of Stockholm. S of Dalarö. Aspön. Light 'Aspöskär'.
Sectors.

Amended sectors at light "Aspöskär". See table below.

light 'Aspöskär'	59-06,851N	018-23,827E
------------------	------------	-------------

Bearing (seen from the sea) Color

46.4 - 48.3	W
48.3 - 93.0	R
93.0 - 109.0	G
109.0 - 114.5	R
114.5 - 138.0	G
138.0 - 145.5	R
145.5 - 159.0	G
159.0 - 183.0	R
183.0 - 203.0	G
203.0 - 207.2	W
207,2 - 222.5	R
222.5 - 329.0	DK
329.0 - 46.4	G



Aspöskär new sectors.

Sjöfartsverket. Publ. 03 Sep 2025

*** 19508 (T)****Chart: 612, 6142, 6143**

Sweden. Northern Baltic. Stockholm Archipelago. NE of Åkersberga. Norra ljusterö. V Saxarfjärden. Racing boat competition.

Time: September 6, 1100 – 1500 LT 2025.

During the aforementioned time, a motorboat competition will take place in the specified area.

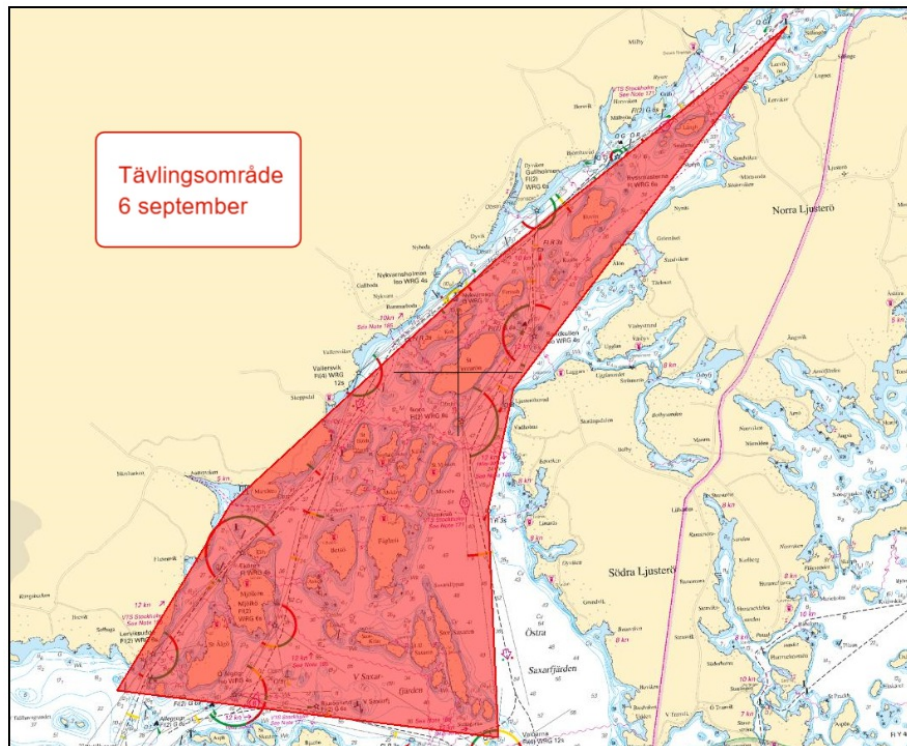
Mariners are advised to navigate with caution and, if possible, reduce wake.

The Race Committee is monitoring VHF channel 16 with the callsign 'Tävlingsledningen Saltsjöloppet'.

Competition area between a-h	a)	59-30,95N	018-30,48E
	b)	59-28,63N	018-25,01E
	c)	59-26,82N	018-22,65E
	d)	59-26,35N	018-29,77E
	e)	59-28,42N	018-29,95E
	f)	59-33,10N	018-36,40E
	g)	59-31N	018-31,25E
	h)	59-27,24N	018-26,76E

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2024/s14, s15, s16, Bsp Stockholm N 2024/s38, s39, s42, s43



Competition area September 6

Sjöfartsverket. Publ. 28 Aug 2025

*** 19518****Chart: 6142****Sweden. Northern Baltic. N of Vaxholm. Hästholmen. Kodjupet. Light buoy redeployed.**Expired notices: [2025:1064](#)/19234(T)

The light buoy in the position according to the table below is back and the the spar-buoy that replaced it is removed.

Port-hand light buoy	59-25,087N	018-20,722E
----------------------	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2024/s14, s46, Bsp Stockholm N 2024/s42

*Sjöfartsverket. Publ. 02 Sep 2025**** 19521 (T)****Chart: 6141, 6142****Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Danvikskanalen. Bridge 'Danviksbron'. Restricted horizontal clearance. Restricted vertical clearance.**Expired notices: [2024:1038](#)/18811(T)

Period: September 3, 2024 - October 30, 2025.

During the period, maximum vessel width is 17m.

Due to the use of a crane, the clearance height is also limited to 35 meters during the specified period.

Also, see Notice to Mariners 18746 and 18747

Bridge 'Danviksbron'	59-18,82N	018-06,28E
----------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s52, Bsp Stockholm M 2024/s06, s10

Sjöfartsverket. Publ. 03 Sep 2025

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 19514 (T)

Chart: 6181

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje lock. No passage during part of the day.

Period of time: 1, 3, 5 September. Daily 0700 - 1900 (LT), 2025.

Södertälje lock is closed for all traffic during stated period of time.

Södertälje lock	59-11,56N	017-37,94E
-----------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s30, s31

Sjöfartsverket. Publ. 29 Aug 2025

Central Baltic

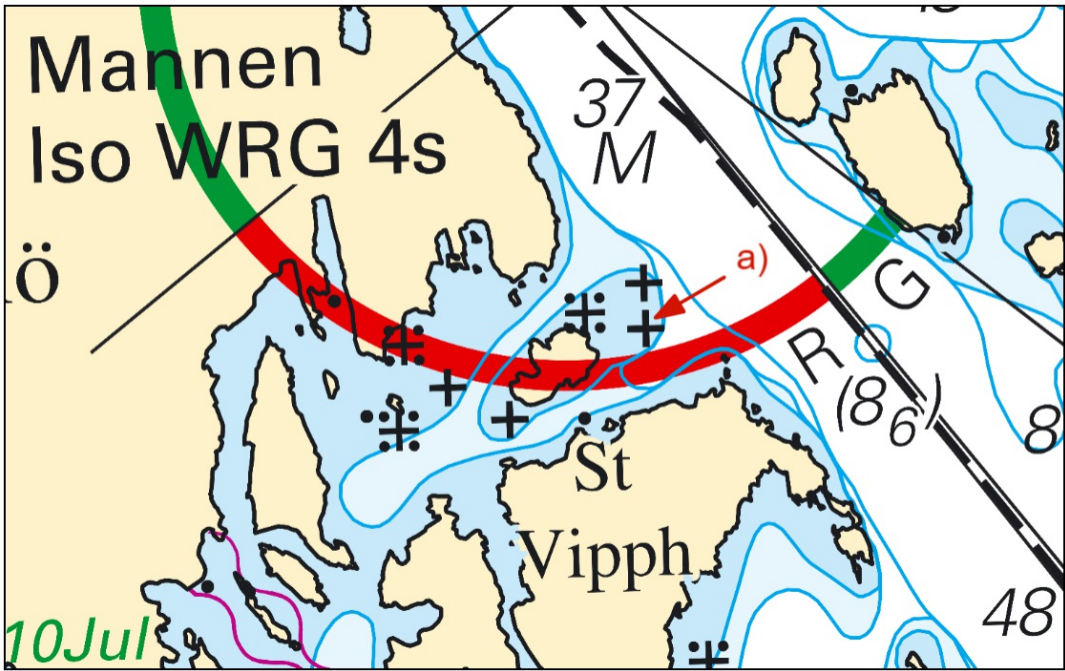
* 19502

Chart: 623, 624

Sweden. Central Baltic. S of Västervik. SE of Mannen. Underwater rock.

Insert	underwater rock	a)	57-32,310N	016-42,294E	
Amend	3 meter depth contour, so that position a) is encircled				See Chartlet

Bsp Kalmarsund 2023/s10, s12



Underwater rock with amended depth contour

* 19516 (T)

Chart: 712

Sweden. Central Baltic. Kalmar. Port of Kalmar. Barlastholmen. Nya hamnen.
Works at quay.

Time: Until March 1, 2026.

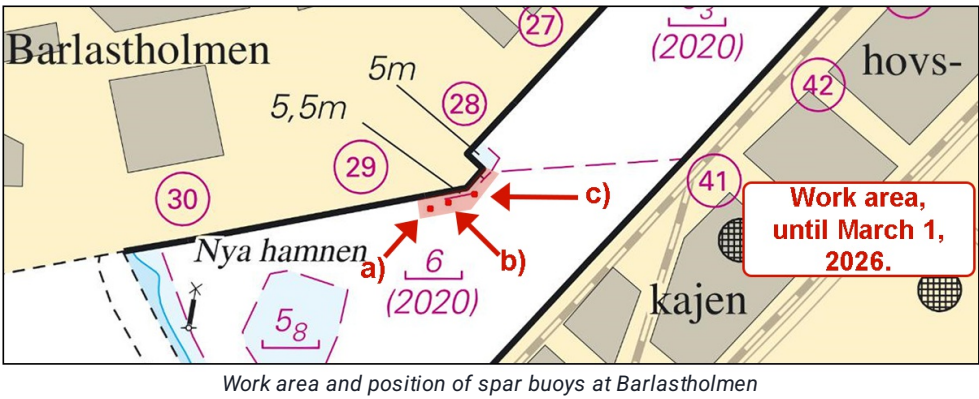
During the time stated above, renovation work is underway on the quay.

The work includes divers, a dive flag is hoisted and mariners are advised to pass with caution.

The work area is limited by three yellow spar buoys, see positions in table below.

Yellow spar buoy	a)	56-39,475N	016-21,989E
Yellow spar buoy	b)	56-39,477N	016-22,000E
Yellow spar buoy	c)	56-39,480N	016-22,016E

Bsp Kalmarsund 2023/s35



Southern Baltic

*** 19506**

Chart: 71, 713

Sweden. Southern Baltic. Öland. Kalmarsund. Degerhamn. Leading light back in service.

Expired notices: [2025:1057](#)/19106(T)

Leading light has been relit in a new position. No change to the bearing of the leading line.

Move	Leading light Iso 2s	from a) to b)	a)	56-21,263N	016-24,415E
			b)	56-21,252N	016-24,408E

Adm. LoL vol. C 7399-1

Bsp Hanöbukten 2022/s09, s51, Bsp Kalmarsund 2023/s29, s45

Heidelberg Materials. Publ. 03 Sep 2025

Kattegat

* 19339 (T)

Chart: 924

Sweden. Kattegat. Falkenberg. Port of Falkenberg. Entrance. Dredging operations.

Time: October 1 - December 15, 2025.

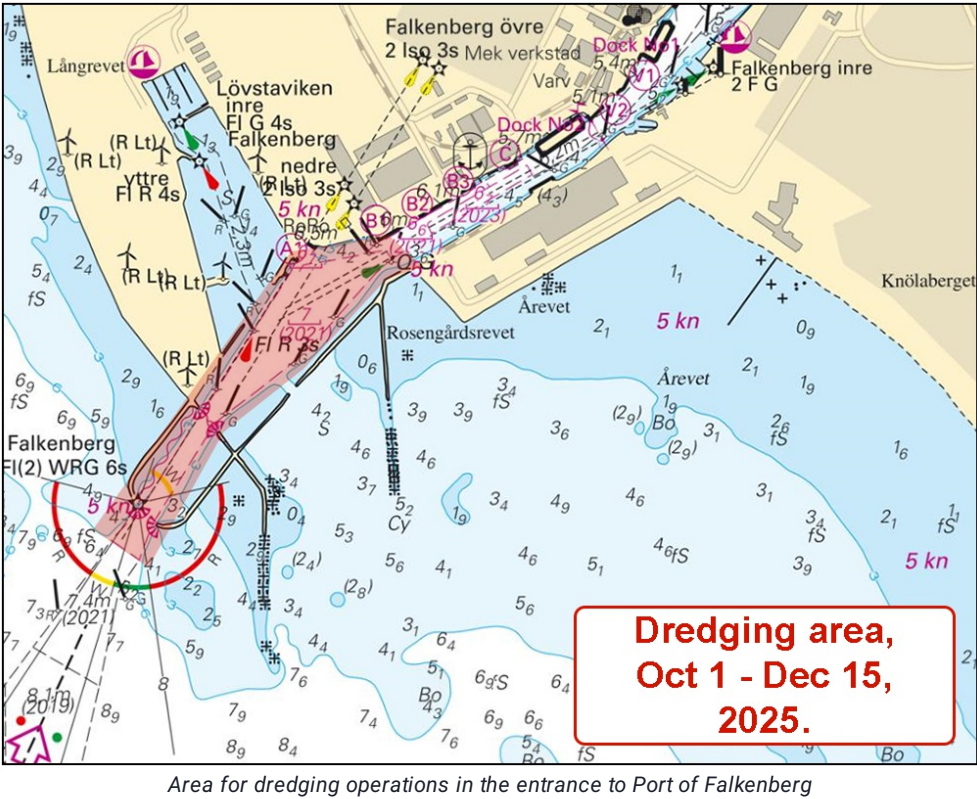
During the times stated above, a dredging operation is underway in the entrance to Port of Falkenberg. See positions for the work area in the table below.

During the work, buoyage in the entrance, around the area swept to 7 meters, may be temporarily moved.

The work will be carried out by three vessels, the names and telephone numbers of each are as follows: Sif R, +45 204 680 87, Tjälfe R, +45 214 045 07 and Rimfaxe R, +45 611 486 22. All are listening on VHF channel 16. Site manager: +45 225 184 83.

Work area, approximately a) - d)	a)	56-52,904N	012-27,794E
	b)	56-53,377N	012-28,421E
	c)	56-53,276N	012-28,707E
	d)	56-52,812N	012-28,030E

Bsp Västkusten S 2025/s27, s66



* 19476

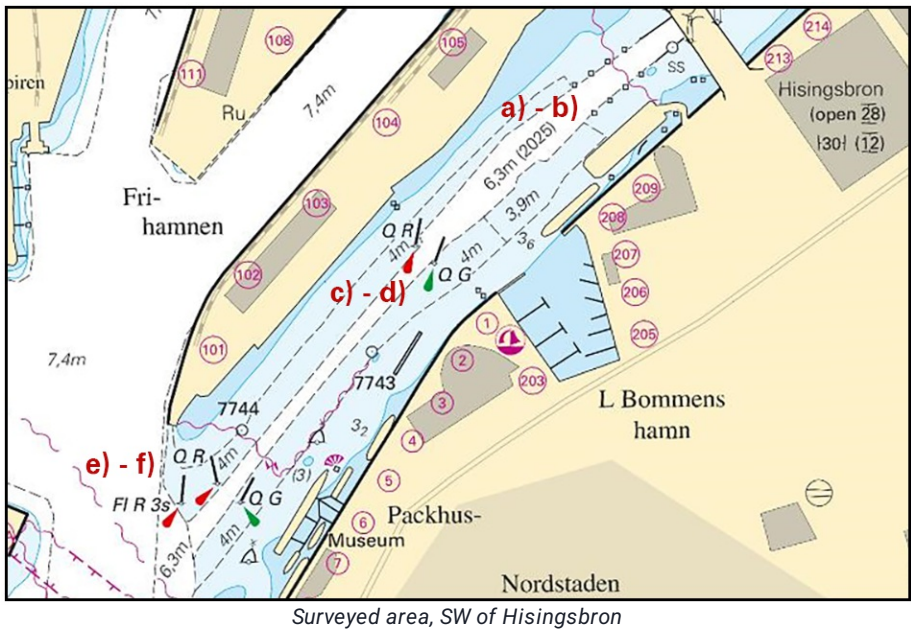
Chart: 1352, 931, 9312

Sweden. Kattegat. Göteborg. Göta Älv. SW of Hisingsbron. Depth. Buoyage.

A hydrographic survey at Göteborg has shown other depths than charted. Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of affected charts. The changes are available as an ENC update.

Göta Älv, SW of bridge 'Hisingsbron'				
Delete	swept area 6,3 m (2022)	a)	57-42,790N	011-57,870E
Insert	swept area 6,3 m (2025)	b)	57-42,790N	011-57,870E
Insert	starboard-hand light spar buoy Q G	c)	57-42,728N	011-57,753E
Insert	port-hand light spar buoy Q R	d)	57-42,741N	011-57,728E
Insert	starboard-hand light spar buoy Q G	e)	57-42,571N	011-57,510E
Insert	port-hand light spar buoy Q R	f)	57-42,584N	011-57,482E

Bsp Västkusten S 2025/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06



Lake Vänern and Trollhätte Canal

*** 19070 (T)**

Chart: 133, 1331, 135

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake "Vänern". Kållandsö. Uller sund. Ulleredsbro. Repair works. Closed Area.

Period: September 29 - November 14, 2025.

During the period stated above, repair work will be carried out on the bridge between the mainland and Kållandsö, in the position given below. For this reason, the area is closed for passage for all maritime vessels.

Contact: Project Manager, tel. +46 (0)10 123 83 96, Swedish Transport Administration, tel. +46 (0)771 921 921.

Bridge position	58-37,614N	013-08,166E
-----------------	------------	-------------

Bsp Vänern 2022/s27, s45

Trafikverket. Publ. 03 Sep 2025

*** 19461**

Chart: 133

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. N of Mariestad. Torsö. Torsöbron. Buoyage.

Insert	special purpose spar buoy with topmark	58-46,79N	013-50,97E
--------	--	-----------	------------

Bsp Göta Kanal 2022/s21, Bsp Vänern 2022/s31

Transportstyrelsen. Publ. 03 Sep 2025

*** 19503**

Chart: 13, 133

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänern. SW of Otterbäcken. Fällholmen. Light 'Fällholmen'. Sectors.

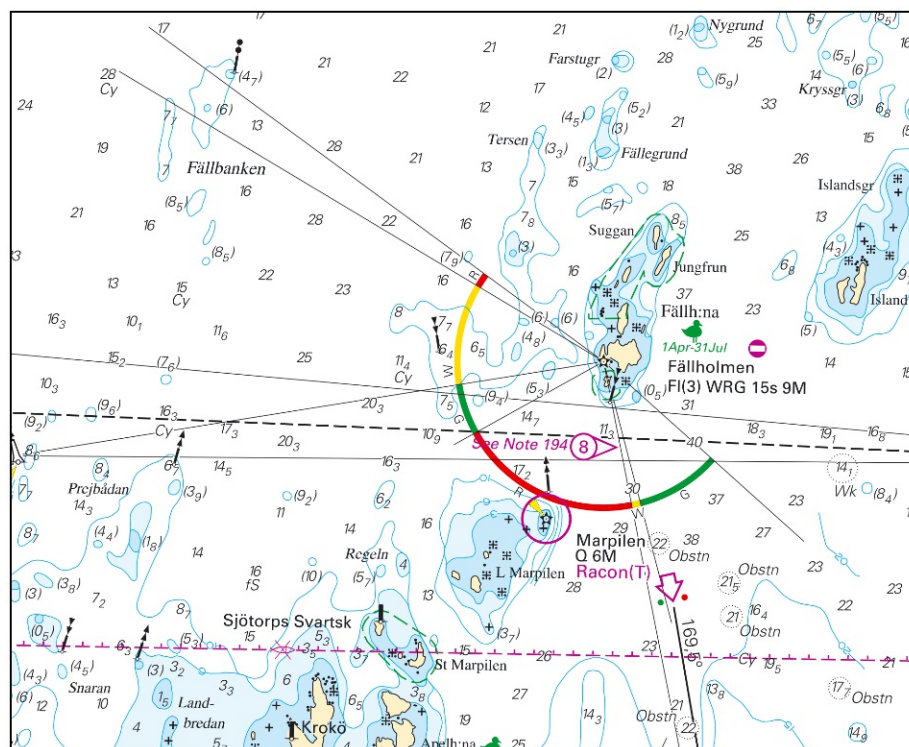
Amended sectors at light "Fällholmen". See table below.

light 'Fällholmen'	58-54,847N	013-55,251E
--------------------	------------	-------------

Bearing (seen from the sea) Color

60.0 - 80.0	G
80.0 - 120.0	W
120.0 - 125.4	R
125.4 - 311.0	Dk
311.0 - 344.5	G
344.5 - 348.0	W
348.0 - 60.0	R

Bsp Göta Kanal 2022/s20, s22, Bsp Vänern 2022/s05, s07, s09, s23, s30



Fällholmen new sectors.

Sjöfartsverket. Publ. 03 Sep 2025